

«№72. СПАССКИЙ МОН. БЛИЗ ПОЛОТСКА. РАЗРЕЗ  
ПРОДОЛЬНЫЙ».

Инв. F78-911. Бум., тушь. 26,5×27,5; 64×44.

Историческая справка: Спасо-Преображенская церковь – памятник архитектуры 12 в., непревзойденный шедевр полоцкой школы зодчества. Возведена в сер.12 в. (до 1161 г.) при непосредственном патронаже св. Евфросинии Полоцкой. Сохранилось имя зодчего – Иоанн. В церкви впервые в истории восточнославянской архитектуры были представлены новые архитектурные элементы – ажурные трехлопастные кокошники и перекрытия закомар в виде пылающих язычков пламени. План – разрез представляет возможность изучить архитектуру храма до его значительной перестройки в 1833–1839 гг. архитектором А.Порто. В то время крестово-купольный храм был перестроен в стиле классицизма (надстроена двускатная крыша, перекрывшая декоративные элементы наверхия закомар и кокошники постамента барабана). На разрезе четко прослеживается пирамидальная многоступенчатая структура первоначального храма, с западной стороны видны хоры и келья сестры преподобной Евфросинии – Евпраксии. *Литература: Алексеев Л.В. Западные земли домонгольской Руси: очерки истории, археологии, культуры. Кн. 2. Москва, 2006; Монастырь у церкви Спаса: Полоцкий Спасо-Евфросиниевский монастырь от древности до наших дней. Минск, 2007.*

Д.Дук.



С. 92 Р.

“№72. CONVENT OF THE SAVIOUR NEAR POLOTSK.  
LONGITUDINAL PLAN”

Reg. F78-911. Paper, ink. 26.5×27.5; 64×44.

Historical reference: The Church of the Saviour and Transfiguration is an architectural monument of the 12th century, an unsurpassed masterpiece of the Polotsk school of architecture. It was built in the mid 12th century (till 1161) under direct patronage of St. Euphrosynya of Polotsk. The name of the architect preserved: John. For the first time in the history of Eastern Slavonic architecture new architectural elements were presented in the church: laced three-bladed corbel arches and overhead covers of arched gables in the form of ignescent flame tips. The section plan gives possibility to study architecture of the temple before its considerable reconstruction in 1833–1839 made by architect A.Porto. At that time the temple having cross-and-dome plan was rebuilt in the style of classicism (gable roof was built on, it covered decorative elements of the roof-shaped cover of the arched gable and overhead covers of the pedestal of the roll). A pyramidal multistage structure of the original temple is clearly seen, galleries and cell of the Reverend Sister of Euphrosynya, Eupraxia, are seen from the western side. *Literature: Алексеев Л.В. Западные земли домонгольской Руси: очерки истории, археологии, культуры. Кн. 2. Москва, 2006; Монастырь у церкви Спаса: Полоцкий Спасо-Евфросиниевский монастырь от древности до наших дней. Минск, 2007.*

D.Duk.